

ÉPÍTÉSTECHNIKAI INTÉZET
TANÚSÍTÓ ÜZEM

00-611 WARSZAWA, ul. FILTROWA 1.
tel.: (22) 57 96 167, (22) 57 96 168, fax: (22) 57 96 295
e-mail: certyfikacja@itb.pl, www.itb.pl

020-UWB-2404/W SZÁMÚ
TELJESÍTMÉNY ÁLLANDÓSÁGOT IGAZOLÓ
NEMZETI TANÚSÍTVÁNY

Az Infrastruktúráért és Építésért Felelős Miniszter 2016. november 17-én kelt, az építési termékek teljesítményjellemzőinek deklarálása és építési jellel történő ellátása ügyében kiadott rendeletének (Dz. U. [Törvénytár] 1966. tábla) megfelelően a jelen tanúsítvány a(z):

épületgépészeti/épületvillamossági falátmenetek tűzgátló tömítésére
szolgáló, FLAME CABEL EC termékcsaládba tartozó,

az AT-15-7807/2016 1. pontjában felsorolt,
és az AT-15-7807/2016 2. pontjában meghatározott felhasználási körbe tartozó és felhasználási feltételekhez kötött,
továbbá az AT-15-7807/2016 3. pontjában meghatározott műszaki jellemzőkkel rendelkező,

az AT-15-7807/2016
műszaki engedély hatálya alá tartozó,

a Carboline Polska Sp. z o.o.
03-879 Warszawa
ul. Przecławska 5.,
gyártó nevével vagy védjegyével/emblémájával forgalomba hozott,

és a Carboline Polska Sp. z o.o.
Gdański Telephely
83-021 Wiślina
ul. Słoneczna 29., **gyárában gyártott**
építési termékekre vonatkozik.

A jelen tanúsítvány igazolja, hogy a fent említett műszaki engedélyben meghatározott termék a teljesítményjellemzők vonatkozásában a teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó nemzeti 1-es rendszerből következő valamennyi rendelkezés alkalmazásra kerül, továbbá, hogy

a gyártó ezen jellemzők állandóságának fenntartása céljából üzemi gyártásellenőrzési
rendszert vezetett be.

A 020-UWB-2404/W számú tanúsítvány kiadására először 2017.11.06-án került sor, ezt megelőzően az ITB-2404/W számú tanúsítvány volt érvényben. A jelen tanúsítvány 2021.05.24-ig érvényes azzal a feltétellel, hogy a műszaki engedély, a teljesítményjellemzők értékelési és ellenőrzési módszerei, maga az építési termék és annak előállítási körülményei lényegesen nem változnak, és a terméket tanúsító akkreditált szerv annak érvényét nem függeszti fel, vagy vonja vissza.

az ÉPÍTÉSTECHNIKAI INTÉZET igazgatói funkcióját betöltő
dr inż. Robert Geryto
[olvashatatlan aláírás]

mgr inż. Katarzyna Hatowska
[Kerek a megelőző üzemvezetője
ÉPÍTÉSTECHNIKAI INTÉZET]
Varsó. 2017.11.06.

Nemzeti Teljesítménynyilatkozat

1. A termék egyedi azonosító kódja:

Épületgépészeti/épületvillamossági falátmenetek tűzgátló tömítésére szolgáló, FLAME CABEL EC termékcsalád

1.1.A Flame Cabel EC termékcsalád termékei:

- a) Flame Cabel Farba duzzadó festék,
A **Flame Cabel Farba** egy egykomponensű, duzzadó, fehér festék, amely szintetikus gyanta és víz diszperziója. Az ezzel a festékekkel készült bevonat magas hőmérséklet - tűz- hatására megduzzad, és a védett felületen hőszigetelő védőréteget képez.
- b) Flame Cabel Pasta I duzzadó massa,
A **Flame Cabel Pasta I** egy egykomponensű, duzzadó, grafit-szürke massa, amely szintetikus gyanta és víz diszperziója. Az ezzel a masszával készült bevonat magas hőmérséklet - tűz- hatására megduzzad és a védett felületen hőszigetelő védőréteget képez.
- c) Flame Cabel Pasta A ablatív massa
A **Flame Cabel Pasta A** egy egykomponensű, ablatív, krémfehér massa, amely szintetikus gyanta és víz diszperziója. A masszából készült bevonatot endoterm tulajdonságok jellemzik, és tűz esetén késlelteti annak terjedését.
- d) PYROPLEX® AC4 tömítőmassza,
A **PYROPLEX® AC4 tömítőmassza** egy fehér színű akril massa és az ITB AT-15-7742/2012 műszaki engedély hatálya alá tartozik
- e) PYROPLEX® hab,
A **PYROPLEX® hab** egy aeroszol alakban lévő, rózsaszín poliuretán hab, amely az ITB AT-15-7742/2012 műszaki engedély hatálya alá tartozik
- f) PYROPLEX® PPC4 tűzgátló karima/tárcsa
A **PYROPLEX® PPC4 tűzgátló karima/tárcsa** külső acélburkolatból és egy vagy több duzzadó anyagból készült betétből áll, és az ITB AT-15-7725/2016 műszaki engedély hatálya alá tartozik

2. Tervezett vagy tényleges felhasználás:

A FLAME CABEL EC családba tartozó termékek rendeltetése tűzgátló tömítések kivitelezése:

- a) az AT-15-7807/2016(1+3, 10+13, 19. és 20. ábra szerint kivitelezett) kombinált épületgépészeti / épületvillamossági átvezetésekénél, *valamint*
- b) az AT-15-7807/2016(4+9, 14+18, 21+26. ábra szerint kivitelezett) szimpla épületgépészeti / épületvillamossági átvezetésekénél,

száraz, nedvességnek (lecsapódott víznek) nem kitett helyiségek belső válaszelemein keresztül. A FLAME CABEL EC családba tartozó termékek rendeltetése olyan nyílások/furatok tűzgátló tömítése, amelyeken keresztül az alább felsorolt átvezetések történnek:

az AT-15-7807/2016 1, 8+10 és 18. táblázati, valamint az 1, 8+10 és 18. ábrái szerinti átmérőjű és falvastagságú **műanyag csövek** (PVC, PVC-U, PVC-C, PP, PE-HD, PE, PE-X, ABS vagy SAN+PVC) felhasználásával - falon és födémen keresztül,

az AT-15-7807/2016 2+7, 9. és 11+17 táblázatai, valamint a 2+7, 9 és 11+17 ábrái szerinti átmérőjű és falvastagságú **fémcsövek** (réz, acél, öntöttvas vagy Spiro típusú acélcsövek) felhasználásával - falon és födémen keresztül,

az AT-15-7807/2016 19. táblázata valamint a 19+26 ábrái szerinti **kábelek és kábelkötegek** felhasználásával, amelyek a PN-EN 13501-1+A1:2010 szabvány szerinti B₁-s3,d0 tűzvédelmi osztályba tartozó, PN-EN 14304+A1:2013 szabvány szerinti elasztomer habszigetelésűek (FEF), vagy a PN-EN 13162+A1:2015 vagy PN-EN 14303+A1:2013 szabvány szerinti ásványgyapot szigetelésűek vagy szigetelés nélküliek,

épületgépészeti / épületvillamossági (fali és födém) átvezetések tömítéséhez: szimpla acélcső, rézcső átvezetések, szimpla PVC, PP és PE szigetelésű kábel- és kábelköteg átvezetések, valamint műanyagcsővel, acélcsővel, rézcsővel és kábelekkel kombinált átvezetések esetén.

3. Gyártó:

**Carboline Polska sp. z o.o., 03-879
Warszawa,
ul. Przecławska 5.**

Gyártóüzem:

**Carboline Polska sp. z o.o., 83-021 Wiślina,
ul. Słoneczna 29.
az a) b) c) pontok esetében**

Gyártóüzem:

**PYROPLEX LIMITED The Furlong
Droitwich, Worcestershire WR9
9BG Nagy-Britannia
d), e), f) pontok esetében.**

4. Meghatalmazott képviselő:

**Carboline Polska sp. z o.o., 03-879
Warszawa,
ul. Przecławska 5.**

5. A teljesítményjellemzők értékelési és ellenőrzési rendszere(i) 1-es rendszer

6a. Harmonizált szabvány: Felsorolás a 2. pontban

Bejelentett szerv vagy szervek:

6b. Európai értékelő dokumentum
Nemzeti Műszaki Engedély: AT-15-7807/2016
Európai műszaki értékelés:

A műszaki értékelést végző szerv:

Bejelentett szerv vagy szervek: ITB INSTYTUT TECHNIKI BUDOWLANEJ [Építéstechnikai Intézet]

7. Deklarált teljesítményjellemzők:

	Tulajdonságok	Követelmények			Vizsgálati módszerek
		Flame Cabel Farba	Flame Cabel pasta 1	Flame Cabel pasta A	
1	2	3	4	5	6
1	Külső megjelenés	fehér festék bőrösödés, fázisszétválás, idegen zárványok és csapadék nélkül	grafitszürke massa bőrösödés, fázisszétválás, idegen zárványok és csapadék nélkül	krémfehér massa bőrösödés, fázisszétválás, idegen zárványok és csapadék nélkül	PN-EN ISO 1513:2010
2	A nem illékonyanyag -tartalom, %	74,7 ± 5	73,9 ± 5	79,0 ± 5	EOTA TR 024
3	Hamutartalom / izzítási veszteség, %	26,1 ± 5	23,8 ± 5	69,5 ± 5	
4	Sűrűség, g/cm³	1,36 ± 5%	1,42 ± 5%	1,56 ± 5%	
5	Felxibilitás száraz körülmények között	-	a bevonat nem változik amm átmérőjű hengeren	kicsi, egyedi, felületi repedések a mm átmérőjű hengeren lévő bevonaton	

	- csapszegátmérő, amelyen a bevonaton még nem látszódnak repedések és szilánkok, mm		32 mm	32 mm	
6	Felületi száradási idő ¹⁾ óra	0,5	14	14	EOTA TR 024
7	Tapadás, MPa: acélhoz	≥ 1,0	> 0,9		PN-EN ISO 9117-3:2010
8	gumihoz	≥ 0,8	-	-	PN-EN ISO 4624:2004
	PVC-hez	≥ 1,0	-	-	
	PP-hez	≥ 0,7	-	-	
	gipszkartonhoz	-	-	≥ 0,6	
	betonhoz	-	-	≥ 1,0	
	gázbetonhoz	-	-	≥ 0,8	
	égetett téglához ásványgyapothoz	- -	-	≥ 1,2 ≥ 0,9	
	Oxigén index, %	-	-	≥45	PN-EN ISO 4589-2:2006 /A1:2006
9	Relatív duzzadási magasság	≥75	≥55	-	EOTA TR 024 p. 5.6.1
10.	Maximális duzzadási nyomás, N/mm ²	0,13 ± 15%	1,46 ± 15%	-	EOTA TR 024 p. 5.6.2
11	Tűzvédelmi osztály	NPD		„E” osztály;	PN-EN13501 - 2010

¹⁾ bevonatvastagság:
Flame Cabel Farba - 183 µm, Flame Cabel pasta 1- 320 µm, Flame Cabel pasta A - 382 µm

***PYROPLEX® AC4 tömítőmassza.** A PYROPLEX® AC4 akril tömítőmassza műszaki paraméterei meg kell, hogy feleljenek az ITB AT- 15-7742/2012 műszaki engedélyben meghatározott követelményeknek.

***PYROPLEX® hab.** A PYROPLEX® aeroszolos hab műszaki paraméterei meg kell, hogy feleljenek az ITB AT-15-7742/2012 műszaki engedélyben meghatározott követelményeknek.

***PYROPLEX® PPC4 tűzgátló karima/tárcsa.** A PYROPLEX® PPC4 tűzgátló karima/tárcsa műszaki paraméterei meg kell, hogy feleljenek az ITB AT-15-7725/2016 műszaki engedélyben meghatározott követelményeknek.

*** A deklarált tulajdonságokat külön nyilatkozatok tartalmazzák**

A Flame Cabel EC rendszerrel, az ITB AT-15-7807/2016 műszaki engedélynek megfelelően védett építési válaszelemek teljesítik a rájuk vonatkozó tűzállósági osztály követelményeit (a választelem fajtájától továbbá a cső és az EI30, EI60, EI 90 vagy EI120 válaszelem anyagától függően).

A fent meghatározott termék teljesítményjellemzői megfelelnek a 8. pontban felsorolt valamennyi deklarált teljesítményjellemzővel. A jelen teljesítménynyilatkozat kiadására a 2004. április 16-án kelt, az építési termékekről szóló törvénynek megfelelően, a fent meghatározott gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.

A gyártó nevében aláíró személy:

mgr inż. Władysław Gierej
a Carboline Polska Sp. z o.o.
cég igazgatóságának elnöke,
kelt: Wiślina 2017-11-20
[olvashatatlan aláírás]

